

ww[®]
White Way

WW-Smart

GARSINIS DANTŲ ŠEPETĖLIS

SONISKĀ ZĒBU BIRSTE

SONIC-HAMBAHARI

ЗВУКОВАЯ ЗУБНАЯ ЩЕТКА

LT

LV

EE

RUS



Diagnosis S.A.
ul. Gen. W. Andersa 38A,
15-113 Białystok, POLAND
www.diagnosis.pl

REF 4004



Rev. 2020.12.17

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Garsinis dantų šepetėlis

Bendrovė „Diagnosis S.A.“ nori padėkoti jums, kad įsigijote „White Way“ prietaisą.

Dantų šepetėlis „WW-Smart“ su garso technologija užtikrina optimalų dantų paviršių ir tarpdančių, neprieinamų tradiciniams dantų šepetėliams, valymą. Jame įdiegtas garso bangų generatorius sukuria nuo 30 000 iki 48 000 garsinių virpesių per minutę. Tai leidžia dantų šepetėlio šereliams tiksliai ir efektyviai pašalinti apnašas, akmenis, dėmes, kad jūsų dantys atrodytų sveiki ir balti. Taip pat balina ir masažuoja danteną - kad jūsų dantys atrodytų sveiki ir balti.

Prieš pradėdami naudoti prietaisą, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją ir ją išsaugokite, jei prireiktų peržiūrėti ateityje.

SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

Naudojant elektros įrangą, ypač jei šalia yra vaikų, būtina laikytis toliau išvardytų pagrindinių saugos priemonių.

PERSKAITYKITE VISUS ŠIOS NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS PUNKTUS.

1. Sieninio maitinimo lizdo įtampa turi atitikti produkto etiketėje nurodytą įtampą.

PASTABA. Dantų šepetėliui įkrauti naudokite originalų įkroviklį.

2. Norėdami sumažinti gaisro, elektros smūgio ar sužalojimo riziką, nenaudokite įkroviklio vonios kambaryje ir nemerkite laido ar kištuko į vandenį ar kitą skystį. Neplaukite įkroviklio vandeniu.
3. Kad sumažintumėte elektros smūgio pavojų, nelaiykite gaminio ten, kur jis gali įkristi į vonią ar praustuvą.
4. Nenaudokite prietaiso, jei ant įkroviklio laido yra matomų pažeidimų.
5. Kai įjungiate ar išjungiate įkroviklį, imkite už paties kištuko, ne už laido. Nelieskite kištuko drėgnomis rankomis.
6. Įkrovikliui įkritis į vandenį, iš karto jo neišimkite. Ištraukite maitinimo laidą iš elektros lizdo, tada išimkite įkroviklį.
7. Prieš išmesdami dantų šepetėlį, jo neardykite ir nemodifikuokite.
8. Nemerkite šepetėlio į karštą vandenį.
9. Šis prietaisas netinkamas naudoti asmenims (įskaitant vaikus) su ribotais fiziniais, sensoriniais ar protiniais gebėjimais, arba asmenims, neturintiems patirties ar žinių, nebent juos prižiūrėtų ar pamokytų, kaip naudoti prietaisą, asmuo, atsakingas už jų saugumą.
10. Užtikrinkite, kad vaikai nežaistų su prietaisu.
11. Vaikams negalima valyti ir naudoti prietaiso be priežiūros.
12. Nespauskite šepetėlio prie dantų ir dantenų pernelyg stipriai. Kad išvengtumėte susižalojimų, tos pačios vietos nevalykite per ilgai.

- △ ĮSPĖJIMAS. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite ar prietaisas nepažeistas.
- △ ĮSPĖJIMAS. Dantų šepetėliu nevalykite pažeistų dantų paviršių.
- △ ĮSPĖJIMAS. Jei per pastaruosius du mėnesius jums buvo atlikta dantų operacija arba šiuo metu gydotės dantis, prieš naudodami šepetėlį pasikonsultuokite su gydytoju.
- △ ĮSPĖJIMAS. Pirmą kartą naudojant dantų šepetėlį gali atsirasti kraujavimas iš burnos. Jei jis trunka ilgiau nei savaitę, pasikonsultuokite su gydytoju.
- △ ĮSPĖJIMAS. Jei turite širdies stimuliatorių ar kitų implantuotų elektroninių prietaisų, prieš naudodami dantų šepetėlį pasikonsultuokite su gydytoju.
- △ ĮSPĖJIMAS. Kad išvengtumėte gaisro, ant įkroviklio nedėkite jokių metalinių daiktų.
- △ ĮSPĖJIMAS. Šis gaminytis skirtas tik dantis, dantenoms ir liežuviui valyti. Nenaudokite prietaiso kitaip, nei nurodyta.
- △ ĮSPĖJIMAS. Dantų šepetėlio baterijos sudėtyje yra aplinkai žalingų medžiagų.

PAVOJINGA. Dantų šepetėlio nekaitinkite ir nemeskite į ugnį. Šepetėlio nelaikykite, nekraukite ir nenaudokite aukštoje temperatūroje, kitaip baterija gali perkaisti, užsidegti ir sprogti.

PASTABA. Nenaudokite dantų šepetėlio galvutės, jei jos šereliai susilankstė ar nulūžo. Šepetėlio galvutę keiskite kas 3 mėnesius arba dažniau, jei atsiranda nusidėvėjimo požymių.

Dantų šepetėlis skirtas naudoti vienam asmeniui, juo nesidalykite su kitais.

Pirmus kartus naudojant šepetėlį dėl greitų šerelių judesių kai kurie žmonės jaučia dantų dirginimą arba sutrinka sensoriniai pojūčiai. Tai normalu. Jei šie pojūčiai trunka ilgiau nei 2 savaites, gaminio reikėtų nenaudoti ir patartina pasikonsultuoti su gydytoju.

Jei maitinimo laidas pažeistas, jį pakeisti turėtų gamintojas, techninės priežiūros ar panašios kvalifikacijos specialistas.

Išsaugokite šią naudojimo instrukciją jei prireiktų peržiūrėti ateityje.

DANTŲ ŠEPETĖLIO SUDEDAMOSIOS DALYS



DANTŲ VALYMO REŽIMAI

3 dantų valymo režimai.

Standartinė funkcija

CLEAN Kasdienis dantų ir dantenų valymas (30 000 judesių/min.)

WHITE Dantų balinimas, paviršiaus dėmių, ypač atsiradusių nuo kavos ir cigarečių, šalinimas (40 000 judesių/min.)

SENSITIVE Švelni jautrių dantų ir dantenų priežiūra (35 000 judesių/min.)

SMART (išmanioji) funkcija

Išmanioji dantų šepetėlio funkcija su specialiais jutikliais

Veikimo diapazonas:

38 000 – 48 000 judesių/min.

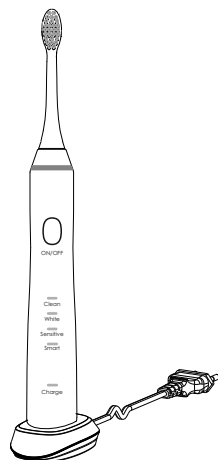
PRIEŠ NAUDOJANT PIRMĄ KARTĄ

PASTABA. Prieš įkraudami dantų šepetėlį, jį išjunkite.

(1) Įkroviklį pastatykite ant lygaus ir stabilaus stalviršio ar kito paviršiaus, tada prijunkite jį prie maitinimo šaltinio.

PASTABA. Dantų šepetėliui įkrauti naudokite originalų įkroviklį.

(2) Dantų šepetėlį įstatykite į įkroviklį vertikaliai, įsitikinkite, kad pažymėta įkroviklio indikatorius vieta sutampa su laikiklio apačioje esančia anga (1 pav.). Kai šepetėlis kraunasi, indikatorius lemputė dega raudonai. Kai garsinis dantų šepetėlis visiškai įsikrauna, įkrovimo indikatorius tampa mėlynas.

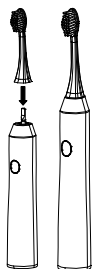


(1 pav.)

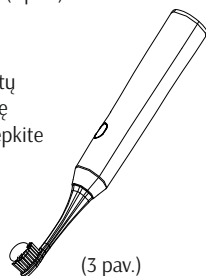
NAUDOJIMAS

1. Dantų šepetėlio galvutę įstatykite į laikiklį vertikaliai; įsitikinkite, kad ji tinkamai prisitvirtino (2 pav.).

(2 pav.)

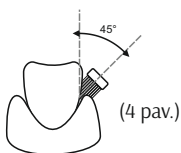


2. Praplaukite dantų šepetėlio galvutę vandeniu ir užtepkite dantų pastos.



(3 pav.)

3. Šepetėlį įkiškite į burną tarp dantų ir tarpdančių (4 pav.).



1. Norėdami įjungti dantų šepetėlį, paspauskite įjungimo mygtuką ir valykite dantis numatytuoju CLEAN režimu. Jei norite pasirinkti kitą režimą, dar kartą paspauskite įjungimo mygtuką.
2. Norėdami aktyvuoti SMART režimą, paspauskite ir palaikykite įjungimo mygtuką 2 sekundes, esant bet kokiam režimui arba kai prietaisas yra išjungtas.

Prietaise yra atminties funkcija, kuri įsimena paskutinį nustatytą režimą: numatytąjį ar SMART. Tai reiškia, kad vėl įjungus prietaisą, jis veiks pagal paskutinį nustatytą režimą.

3. Kai valote dantis šepetėliu, jis nustoja vibruoti kas 30 sekundžių, taip primindamas, kad reikia valyti kitą burnos sritį.
 - Standartinė funkcija: dantų šepetėlis automatiškai išsijungia po 4 naudojimo ciklų.
 - SMART funkcija: kai dantų šepetėlį išimate iš burnos, jis nustoja veikti. Šepetėlį įkišus atgal į burną, jis vėl pradeda veikti nuo to momento, kai jį išėmėte. Po 4 ciklų dantų šepetėlis automatiškai išsijungia.
4. Išsivalę dantis, praplaukite dantų šepetėlio galvutę po tekančiu vandeniu, nuvalykite ir leiskite išdžiūti. Įkraukite dantų šepetėlio bateriją, jei ji išsikrovusi.

Norėdami išjungti dantų šepetėlį bet kuriuo metu, pereininkite per įvairius režimus. Tai reiškia, kad jei pasirinktas CLEAN režimas, turite paspausti įjungimo mygtuką 3 kartus (2 kartus, jei WHITE režimas, 1 kartą, jei SENSITIVE režimas).



VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Prieš valydamas prietaisą, atjunkite jį nuo maitinimo tinklo. Įkroviklio nemerkite į vandenį. Įkroviklį, galvutę ir šepetėlio laikiklį valykite minkšta šluoste, gerai išdžiovinkite. Nenaudokite kenksmingų valymo priemonių.

PASTABA. Prietaiso išorei valyti nenaudokite cheminių, abrazyvinių, metalinių ar medinių daiktų. Neplaukite dantų šepetėlio ar rankenėlės indaplovėje.

PASTABA. Prietaisas turi būti kraunamas tokioje aplinkos temperatūroje, kaip nurodyta. Jei kraunama esant labai žemai (žemiau nei 0°C) arba labai aukštai (daugiau kaip 45°C) temperatūrai, gali kilti pavojus.

PASTABA. Šepetėlio galvutę keiskite kas 3 mėnesius arba dažniau, jei atsiranda nusidėvėjimo požymių.

APLINKOSAUGOS REIKALAVIMAI

Šiame produkte yra baterijos ir/arba perdirbamos elektros įrangos atliekos. Aplinkos saugojimo tikslais, neišmeskite jo kartu su buitinėmis atliekomis, bet pridukite perdirbimui į elektros atliekų surinkimo punktą. Jei nežinote kur grąžinti naudotą prietaisą, susisiekite su „Diagnosis S.A.“ arba vietos platintoju.



PAVOJINGŲ MEDŽIAGŲ DEKLARACIJA

Pagal ES direktyvos dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje (RoHS) apribojimo reikalavimus toliau pateikiamos elektrinio gaminio sudedamosios dalys ir informacija apie jose esančias pavojingas medžiagas.

Pavojingų medžiagų elektroniniuose ir elektros gaminiuose deklaracija

Sudedamoji dalis	Pavoingos medžiagos					
	Pd	Hg	Cd	Cr(VI)	PBB	PBDE
Dantų šepetėlio galvutė	o	o	o	o	o	o
Įmontuotas elektros variklis	o	o	o	o	o	o
Korpusas, skydelis, vidinė rankenėlės dalis	o	o	o	o	o	o
Dantų šepetėlio spausdintinių plokščių lygmatis	o	o	o	o	o	o
Įkraunama baterija	o	o	o	o	o	o
Įkroviklio korpusas	o	o	o	o	o	o
Įkroviklio spausdintinių plokščių lygmatis	o	o	o	o	o	o
Maitinimo laidas	X	o	o	o	o	o

o - reiškia, kad pavojingų elementų kiekis visose homogeninės medžiagos dalyse atitinka standarte „GB/T 26572-2011“ nustatytas ribas.

X - reiškia, kad pavojingų elementų kiekis bent vienoje homogeninės medžiagos dalyje dėl naudojamos technologijos ir gamybos apribojimų viršija standarte „GB/T 26572-2011“ nustatytas ribas.

Sudedamosios dalys, pateiktos pirmiau esančioje lentelėje ir pažymėtos „X“ atitinka RoHS 2.0 - 2011/65/EU direktyvą dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje (RoHS) apribojimo.

DRAUGIŠKUMAS APLINKAI

PASTABA. Ant visų elektros ir elektroninių gaminių turi būti nurodytas aplinkai draugiškas naudojimo laikas, atsižvelgiant į naudojimo laiką standartinėmis temperatūros ir oro drėgnumo sąlygomis. Dalų, tokių kaip baterija, eksploatacijos laikas nėra įtrauktas.

Šis gaminys turi perdirbamą ličio jonų bateriją. Po naudojimo gaminių ir baterijų utilizuokite laikydamiesi galiojančių aplinkosaugos nuostatų.







PAKUOTĖS TURINYS

- | | |
|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 1. Garsinis dantų šepetėlis | 3. Įkroviklis |
| 2. Dvi šepetėlio galvutės, du plastikiniai dėklai dantų šepetėlio galvutėms | 4. Naudojimo instrukcija |

TECHNINĖ SPECIFIKACIJA

Garsiniai virpesiai	30 000–48 000 per minutę	Automatinis laikmatis	2 min.
Maitinimas	Ličio jonų 800mAh indukcinis įkrovimas užtikrina 45 dienų veikimą	Intervalo laikas	30 sek.
Įtampa	AC 100–240 V; 50–60 Hz	Eksploatacijos sąlygos	18–25° C; 23–95 % RH
Energijos sąnaudos	Darbinė galia 1,4 W	Transportavimo ir laikymo sąlygos	-18–65° C; 23–95 % RH
Triukšmo lygis	≤65 dB	Garantija	2 metai
Matmenys	30,5 x 28,5 x 248 mm	Turinys	Garsinis dantų šepetėlis, dvi šepetėlio galvutės, indukcinis įkroviklis, naudojimo instrukcija
Atsparus vandeniui	IPX7		

NAUDOJAMŲ SIMBOLIŲ PAAIŠKINIMAS

 Gamintojas	 Nuolatinė srovė	 II klasės izoliacijos apsauga
 Perskaityti naudojimo instrukciją	 Kintamoji srovė	IPX7 Apsaugos laipsnis
Rev. Paskutinio atnaujinimo data	 Katalogo numeris	

LIETOŠANAS PAMĀCĪBA

Soniskā zobu suka

Diagnosis S.A. pateicas Jums par šīs White Way ierīces iegādi.

WW-Smart zobu suka ar skaņas tehnoloģiju nodrošina optimālu zobu virsmas un zobu starpu tīrīšanu tādās vietās, kas nav pieejamas ar parastajām zobu sukām. Tai ir skaņas viļņu ģenerators, kas nodrošina 30 000 līdz 48 000 vibrāciju minūtē. Tāpēc šīs zobu sukas sari precīzi un efektīvi noņem aplikumu, zobakmeni un traipus, balina zobus un masē smaganas, lai jūsu zobi būtu balti un veselīgi.

Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas pamācību un saglabāiet to turpmākai uzziņai.

SVARĪGI NORĀDĪJUMI PAR DROŠĪBU

Lietojot elektroierīces, it īpaši bērnu klātbūtnē, ir jāievēro turpmāk minētie drošības pasākumi.

IZLASIET VISUS LIETOŠANAS PAMĀCĪBĀ IETVERTOS PUNKTUS.

1. Sienas kontaktligzdas spriegumam ir jāatbilst spriegumam, kāds norādīts uz izstrādājuma etiķetes.
- PIEZĪME. Lai uzlādētu zobu suku, izmantojiet oriģinālo lādētāju.
2. Lai pasargātos no ugunsgrēka, elektriskās strāvas trieciena un ievainojumiem, nelietojiet lādētāju vannas istabā un tā vadu vai kontaktdakšu neiegremdējiet ūdenī vai citā šķidrumā. Neaplejšiet lādētāju ar ūdeni.
3. Lai samazinātu elektriskās strāvas trieciena briesmas, novietojiet un neuzglabājiet izstrādājumu tādā vietā, kur tas var iekrist vannā vai izlietnē.
4. Nelietojiet ierīci, ja lādētāja kabelim ir redzami bojājumi.
5. Pievienojot un atvienojot lādētāju, dariet to, satverot pašu kontaktdakšu, nevis lādētāja kabeli. Nepieskarieties kontaktdakšai ar mitrām rokām.
6. Ja lādētājs iekrīt ūdenī, nesteidzieties to izņemt. Vispirms izslēdziet strāvu un tikai pēc tam izņemiet lādētāju no ūdens.
7. Neizjauciet un nepārbūvējiet zobu suku pirms tās izmešanas atkritumos.
8. Neiegremdējiet zobu suku karstā ūdenī.
9. Šo ierīci nedrīkst lietot personas (tostarp bērni) ar ierobežotām fiziskām, sensoriskām vai garīgām spējām, kā arī personas bez pieredzes un zināšanām, izņemot gadījumus, kad šādas personas uzrauga vai arī norādījumus par šīs ierīces lietošanu sniedz par viņu drošību atbildīga persona.
10. Neļaujiet bērniem rotaļāties ar ierīci.
11. Bez pieaugušo uzraudzības bērni nedrīkst veikt ierīces tīrīšanu un apkopi.
12. Nespiediet zobu suku pārmērīgi stipri pie zobiem vai smaganām. Lai izvairītos no ievainojumiem, netīriet ar suku vienu un to pašu vietu ilgu laiku.

- △ **BRĪDINĀJUMS!** Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet, vai ierīce nav bojāta.
 - △ **BRĪDINĀJUMS!** Ar zobu suku netīriet bojātu zoba virsmu.
 - △ **BRĪDINĀJUMS!** Ja pēdējo divu mēnešu laikā jums veikta zobu operācija vai tiek veikta zobu ārstēšana, tad pirms šīs zobu suku lietošanas konsultējieties ar savu ārstu.
 - △ **BRĪDINĀJUMS!** Pirmo reizi lietojot zobu suku, mutē var sākties asiņošana. Ja asiņošana mutē ilgst vairāk nekā nedēļu, konsultējieties ar ārstu.
 - △ **BRĪDINĀJUMS!** Ja jums ir elektrokardiostimulators vai citas implantētas elektroniskas ierīces, tad pirms šīs zobu suku lietošanas konsultējieties ar ārstu.
 - △ **BRĪDINĀJUMS!** Nenovietojiet uz lādētāja metāla priekšmetus, lai neizceltos ugunsgrēks.
 - △ **BRĪDINĀJUMS!** Šis izstrādājums ir paredzēts tikai zobu, smaganu un mēles tīrīšanai. Ierīci drīkst izmantot tikai atbilstoši tās paredzētajam pielietojumam.
 - △ **BRĪDINĀJUMS!** Zobu suku akumulators satur apkārtējai videi kaitīgas vielas.
 - △ **BĪSTAMI!** nekarsējiet zobu suku un nemetiet to ugunī. Neuzglabājiet, neuzlādējiet un nelietojiet zobu suku augstā temperatūrā, jo pretējā gadījumā akumulators var pārkarst, aizdegties un uzsprāgt.
- PIEZĪME.** Ja suku sari ir saspiesti vai saliekti, tad neizmantojiet tādu suku galviņu. Nomainiet galviņu ik pēc 3 mēnešiem vai arī biežāk, ja parādās nodiluma pazīmes.
- Zobu suka ir paredzēta tikai personīgai lietošanai, nedodiet to lietot citiem.
- Lietošanas sākumā dažiem cilvēkiem var rasties zobu kairinājums vai maņas zudums straujās saru vibrācijas dēļ. Tas ir normāli. Tomēr, ja šāds stāvoklis saglabājas 2 nedēļas, izstrādājumu nevajadzētu lietot, un ir ieteicams konsultēties ar ārstu.
- Ja barošanas kabelis ir bojāts, tā nomaina jāveic ražotājam, tā servisa pārstāvim vai citai tikpat kvalificētai personai.
- Saglabājiet šo lietošanas pamācību turpmākai uzziņai.

ZOBU SUKAS UZBŪVE



ZOBU TĪRĪŠANAS REŽĪMI

3 zobu tīrīšanas režīmi.

PARASTĀ DARBĪBA

- CLEAN (TĪRS)** Zobu un smaganu ikdienas tīrīšana (30 000 vibrāciju minūtē)
- WHITE (BALTS)** Balināšana, traipu, it īpaši kafijas un cigarešu traipu noņemšana (40 000 vibrāciju minūtē)
- SENSITIVE (JUTĪGS)** Jutīgu zobu un smaganu saudzīgai tīrīšanai (35 000 vibrāciju minūtē)

SMART DARBĪBA

Viedā zobu sukuks darbība, pateicoties īpašiem sensoriem
Darbības diapazons: 38 000 - 48 000 vibrāciju minūtē

PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS

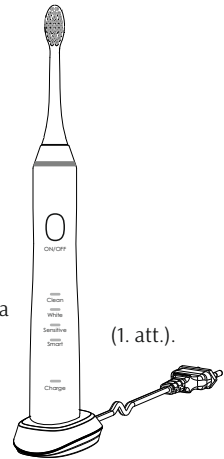
SONISKĀS ZOBU SUKAS UZLĀDĒŠANA

PIEZĪME. Pirms uzlādēšanas izslēdziet zobu suku.

(1) Novietojiet lādētāju uz līdzenas un stabilas galda virsmas vai uz citas virsmas, tad savienojiet to ar strāvas avotu.

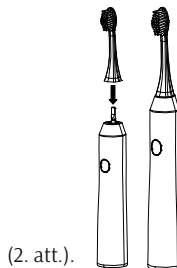
PIEZĪME. Lai uzlādētu zobu suku, izmantojiet oriģinālo lādētāju.

(2) Novietojiet zobu suku vertikāli uz lādētāja, pārļiecinieties, ka lādētāja statnis ir savietots ar atveri roktura apakšā (1. att.). Uzlādes laikā indikators spīd sarkans. Uzlādes indikators kļūst zils, kad soniskā zobu birste ir pilnībā uzlādēta.



LIETOŠANA

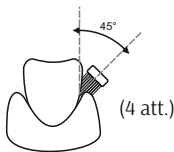
1. Ievietojiet zobu suku uzgali vertikāli rokturī; pārļiecinieties, ka zobu sukuks galviņa ir pareizi piestiprināta (2. att.).



1. Noskalojiet sukuks uzgali ar ūdeni un pēc tam uzklājiet uz uzgaļa zobu pastu (3. att.).



4. lieciet suku uzgali mutē, starp zobiem un smaganām (4. att.)



1. Nospiediet ieslēgšanas pogu, lai ieslēgtu zobu suku un pēc noklusējuma sāktu tīrīt CLEAN režīmā. Vēlreiz nospiediet ieslēgšanas pogu, lai izvēlētos vajadzīgo darbības režīmu.
2. Lai aktivizētu SMART režīmu, jebkurā darbības režīmā vai izslēgtai ierīcei nospiediet un 2 sekundes turiet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.

Ierīcei ir atmiņas funkcija, un tā atceras pēdējo darbības režīma iestatījumu:

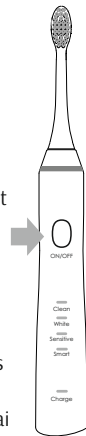
noklusējuma vai SMART režīmu. Tas nozīmē, ka, atkal ieslēdzot ierīci, tā darbosies iegaumētajā darbības režīmā.

3. Kad zobu suka darbojas, ik pēc 30 sekundēm vibrācija uz mirkli tiek pārtraukta, lai atgādinātu par tīrīšanas vietas maiņu.

Standarta darbība: zobu suka automātiski izslēdzas pēc 4 nepārtrauktas lietošanas cikliem

SMART darbība: zobu suka pārstāj darboties, kad to izņemat no mutes. Kad jūs to atkal ieliekat mutē, zobu suka atsāk darbību no brīža, kad to izņēmāt. Zobu suka automātiski izslēdzas pēc 4 cikliem.

4. Pēc zobu tīrīšanas noskalojiet zobu suku uzgali tekošā ūdenī, pēc tam notīriet un nosusiniet. Uzlādējiet zobu suku akumulatoru, ja tas ir izlādējies.
5. Lai jebkurā brīdī izslēgtu zobu suku, pārslēdziet visus režīmus pēc kārtas. Tas nozīmē: ja zobu suka ir CLEAN režīmā, jums trīs reizes jānospiež ieslēgšanas poga (WHITE režīmā divas reizes, SENSITIVE režīmā vienu reizi).



TĪRĪŠANA UN KOPŠANA

Pirms zobu suku tīrīšanas atvienojiet lādētāja kabeli no barošanas avota. Neiegremdējiet lādētāju ūdenī. Noslaukiet lādētāju, uzgali un suku rokturi ar mikstu drānu, pēc tam rūpīgi nosusiniet. Nelietojiet kodīgus vai abrazīvus tīrīšanas līdzekļus.

PIEZĪME. Ierīces ārējo virsmu tīrīšanai neizmantojiet ķīmiskas vielas, abrazīvus materiālus, metāla vai koka priekšmetus. Nemazgājiet zobu suku vai zobu suku rokturi trauku mazgājamā mašīnā.

PIEZĪME. Ierīce ir jāuzlādē norādītajā vides temperatūrā. Uzlāde pārāk zemā (zem 0°) vai pārāk augstā (virs 45°C) temperatūrā var būt bīstama.

PIEZĪME. Nomainiet uzgali ik pēc 3 mēnešiem vai arī biežāk, ja parādās nodiluma pazīmes.

IZSTRĀDĀJUMA UTILIZĀCIJA

Nododiet nolietoto izstrādājumu atkritumu savākšanas vietā. Saturīdēi bīstamus komponentus. Pareizi utilizējot ierīci, jūs varat ietaupīt vērtīgus resursus un izvairīties no negatīvas ietekmes uz veselību un vidi, ko citādi apdraudētu nepareiza atkritumu apsaimniekošana. Ja šaubāties, kur nodot nolietoto ierīci, tad sazinieties ar Diagnosis S.A. vai vietējo izplatītāju.



BĪSTAMO VIELU DEKLARĀCIJA

Saskaņā ar ES direktīvas prasībām par dažu bīstamo vielu izmantošanas ierobežošanu elektrotehniskajās un elektroniskajās ierīcēs (RoHS).

Tālāk ir uzskaitīti elektrotehniskā izstrādājuma komponenti un sniegta informācija par bīstamajām vielām, kuras tie var saturēt.

Deklarācija par bīstamām vielām elektroniskajos un elektrotehniskajos izstrādājumos

Komponenta nosaukums	Bīstamās vielas					
	Pd	Hg	Cd	Cr(VI)	PBB	PBDE
Zobu sukuks galviņa	o	o	o	o	o	o
Piedziņas spole	o	o	o	o	o	o
Korpuss, panelis, iekšējais rokturis	o	o	o	o	o	o
Zobu sukuks iespaidshēmas plate	o	o	o	o	o	o
Uzlādējamais akumulators	o	o	o	o	o	o
Lādētāja korpuss	o	o	o	o	o	o
Lādētāja iespaidshēmas plate	o	o	o	o	o	o
Barošanas kabelis	X	o	o	o	o	o

o - nozīmē, ka bīstamo elementu saturs visos detaļas viendabīgajos materiālos atbilst standartā "GB/T 26572-2011" noteiktajiem ierobežojumiem.

X - nozīmē, ka izmantotās tehnoloģijas un ražošanas ierobežojumu dēļ bīstamo elementu saturs vismaz vienā viendabīgā detaļas materiālā pārsniedz standartā "GB/T 26572-2011" noteiktos ierobežojumus. Sastāvdaļas, kas iepriekšējā tabulā apzīmētas ar "X", atbilst direktīvai RoHS 2.0 - 2011/65/ES par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektrotehniskās un elektroniskās iekārtās.

VIDEI DRAUDZĪGS KALPOŠANAS LAIKS

PIEZĪME. Visiem elektrotehniskajiem un elektroniskajiem izstrādājumiem jābūt ar noteiktu videi draudzīgas kalpošanas laiku, kas apzīmē kalpošanas laiku temperatūras un mitruma standarta apstākļos. Tērējamo materiālu, piemēram, akumulatora, kalpošanas laiks nav iekļauts.

Šim izstrādājumam ir pārstrādājams litija jonu akumulators. Pēc lietošanas beigām utilizējiet izstrādājumu un akumulatoru saskaņā ar spēkā esošajiem vides noteikumiem.







KOMPLEKTĀCIJA

- | | |
|--------------------------------------------------------------|------------------------|
| 1. Soniskā zobu suka | 3. Lādētājs |
| 2. Divi uzgaļi, divi plastmasas korpusi zobu sukuks uzgaļiem | 4. Lietošanas pamācība |

TEHNISKĀ SPECIFIKĀCIJA

Skaņas impulsi	30 000-48 000 minūtē	Automātiskais taimeris	2 min.
Barošana	Li-ion 800mAh induktīvā uzlāde nodrošina līdz darbību 45 dienām	Intervāla ilgums	30 sek.
Spriegums	AC 100-240 V; 50-60 Hz	Darba apstākļi	18-25° C; 23-95 % RH
Enerģijas patēriņš	Darba jauda 1,4 W	Transportēšanas un uzglabāšanas apstākļi	-18-65° C; 23-95 % RH
Skaļuma līmenis	≤65 dB	Garantija	2 metai
Izmēri	30,5 x 28,5 x 248 mm	Saturs	Soniskā zobu suka, divas zobu sukuks galviņas, induktīvais lādētājs, lietošanas pamācība
Ūdensdrošības klase	IPX7		

APZĪMĒJUMU PASKAIDROJUMI

 Ražotājs	 Līdzstrāva	 Izolācijas klase II
 Lasiet pamācībā	 Maiņstrāva	IPX7 Aizsardzības klase
Rev. Pēdējais atjauninājums	 Kataloga numurs	

KASUTUSJUHEND

Ultrahelitehnoloogial põhinev hambahari

Firma Diagnosis S.A. soovib Teid tänada, et ostsite White Way seadme.

Ultrahelitehnoloogial põhinev WW-nutihambahari võimaldab optimaalselt puhastada hammaste pindu ja hambavaheid, mis on tavapärasele hambaharjale raskesti ligipääsetavad. Sellel on ultraheli generaator, mis tekitab 30 000–48 000 võnget minutis. See võimaldab hambaharja harjastel täpselt ja tõhusalt hambakattu, -kivi ja -pigmenti eemaldada ning igemeid masseerida, et tagada terved hambad ja valge naeratus.

ENNE TOOTE KASUTAMIST LUGEGE TÄHELEPANELIKULT KASUTUSJUHENDIT JA HOIDKE SEE ALLES.

TÄHTSAD OHUTUSJUHISED

Elektriseadmete kasutamisel, eriti laste puhul, jälgige allpool loetletud üldisi ohutusnõudeid.

LUGEGE LÄBI KÕIK SELLES KASUTUSJUHENDIS SISALDUVAD PUNKTID.

1. Seinakontakti pinge peab vastama toote etiketil märgitud pingele.

MÄRKUS. Kasutage hambaharja laadimiseks originaallaadijat.

2. Tulekahju, elektrilöövide ja muude vigastuste vältimiseks ärge kasutage laadijat vannitoas. Ärge kastke juhet ega pistikut vette või muusse vedelikku. Ärge loputage laadijat veega.
3. Elektrilöögi saamise ohu vähendamiseks ärge asetage ega hoidke toodet kohtades, kust see võib kukkuda vanni või kraanikaussi.
4. Ärge kasutage seadet, kui laadija kaablil on nähtavaid kahjustusi.
5. Kaabli ühendamisel või lahtiühendamisel haarake pistikust, mitte kunagi kaablist. Ärge puudutage pistikut märgade kätega.
6. Kui laadija kukub vette, ärge haarake sellest kohe kinni. Lülitage seadmest vool välja, alles siis võtke see veest välja.
7. Ärge võtke hambaharja lahti ega muutke seda enne utiliseerimist.
8. Ärge pange hambaharja kuuma vette.
9. See seade ei ole mõeldud kasutamiseks piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimete ega väheste kogemuste ja teadmistega isikutele (sh lapsed), välja arvatud juhul, kui nende ohutuse eest vastutav isik juhendab neid.
10. Veenduge, et lapsed ei mängiks seadmega.
11. Lapsed ei tohi seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada.
12. Ärge suruge hambaharja liiga kõvasti vastu oma hambaid ega igemeid. Vigastuste vältimiseks ärge harjake sama piirkonda pikka aega.

- △ HOIATUS! Enne igat kasutuskorda kontrollige seadet kahjustuste suhtes.
- △ HOIATUS! Ärge kasutage hambaharja kahjustatud hambapindade puhastamiseks.
- △ HOIATUS! Kui teil on viimase kahe kuu jooksul olnud suu või igemete operatsioon või saate praegu hambaravi, pidage enne seadme kasutamist nõu oma hambaarstiga.
- △ HOIATUS! Hambaharja esmakordsel kasutamisel võib teil esineda suuõõne veritsust. Kui veritsus suuõõnes kestab kauem kui nädal, pöörduge oma arsti poole.
- △ HOIATUS! Kui teil on südamestimulaator või muu siiratud elektrooniline seade, pidage enne hambaharja kasutamist nõu oma arstiga.
- △ HOIATUS! Tulekahju ennetamiseks ärge asetage laadijale mingeid metallist esemeid.
- △ HOIATUS! See toode on mõeldud vaid hammaste, igemete ja keele puhastamiseks. Kasutage seadet ainult ettenähtud otstarbel.
- △ HOIATUS! Hambaharja aku sisaldab keskkonnaohtlikke materjale.

OHT! Ärge kuumutage ega visake hambaharja tulle. Ärge hoidke, laadige ega kasutage hambaharja keskkonnas, kus esineb kõrge temperatuur, vastasel juhul võib aku üle kuumeneda, süttida või plahvatada.

MÄRKUS. Ärge kasutage hambaharja pead, kui harjased on saanud muljuda või on paindunud. Vahetage harjapea välja iga kolme kuu järel või vajaduse korral sagedamini, kui ilmneb kulumisemärke.

Hambahari on ainult isiklikuks kasutamiseks, ärge jagage seda teistega.

Tänu harjaste ülikiiretele võngetele võivad mõned inimesed esmakordsel kasutamisel kogeda hammaste mehaanilist ärritust või tundlikkushäireid. See on normaalne. Kui see olukord ei parane kahe nädala jooksul, lõpetage toote kasutamine ja pidage nõu oma arstiga.

Kui toitejuhe on kahjustatud, siis peab selle välja vahetama tootja, tootja volitatud hooldusettevõtte või vastava kvalifikatsiooniga isik.

Hoidke kasutusjuhend edaspidise kasutamise huvides alles.

HAMBAHARJA OSAD



HARJAMISREŽIIMID

3 harjamisrežiimi

Standardfunktsioon

CLEAN (PUHASTAMINE)

Igapäevaseks hammaste ja igemete puhastamiseks (30 000 võnget minutis)

WHITE (VALGENDAMINE)

Valgendamine, kohvist ja sigarettidest tekkinud tuhmistava katu eemaldamine (40 000 võnget minutis)

SENSITIVE (TUNDLIK)

Tundlike hammaste ja igemetele õrn puhastamine (35 000 võnget minutis)

Nutifunktsioon (SMART)

Nutihambaharja funktsioon tänu erilistele anduritele. Töörežiim: 38 000–48 000 võnget minutis

ENNE ESIMEST KASUTAMIST

NUTIHAMBAHARJA LAADIMINE

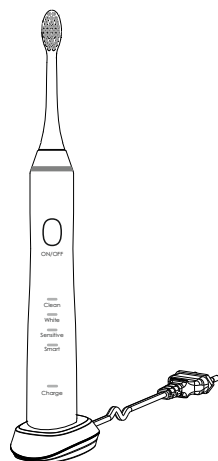
MÄRKUS. Enne laadimist lülitage hambahari välja.

(1) Enne ühendamist vooluallikaga paigutage laadija siledale stabiilsele lauale või muule pinnale.

MÄRKUS. Kasutage hambaharja laadimiseks originaallaadijat.

(2) Asetage hambahari vertikaalselt laadijasse ja veenduge, et laadija post oleks kohakuti hambaharja põhjas oleva auguga (joonis 1).

Laadimisel süttib punane tuli. Kui hambahari on täielikult laetud, süttib laadimisindikaatoris sinine tuli.

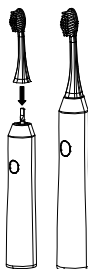


(Joonis 1)

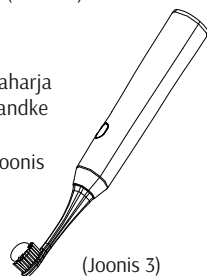
KASUTAMINE

1. Asetage hambaharja otsik vertikaalselt hoidjasse ja veenduge, et hambaharja pea oleks korralikult kinnitatud (joonis 2).

(Joonis 2)

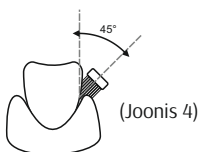


2. Loputage hambaharja pead veega ja kandke hambapasta hambaharjale (joonis 3).



(Joonis 3)

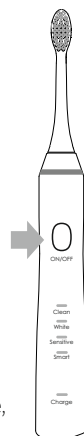
3. Asetage hambaharja pea suhu, hammaste ja igemete piirile (joonis 4).



4. Lülitage hambahari toitenupust sisse ja alustage vaikerežiimis CLEAN (PUHASTAMINE) hammaste puhastamist. Soovitud režiimi valimiseks vajutage uuesti toitenuppu.
5. Nutifunktsiooni SMART aktiveerimiseks mistahes režiimil või väljalülitatud olekus vajutage ja hoidke toitenuppu 2 sekundi jooksul.

Seadmel on mälu funktsioon, mis peab meeles viimati kasutatud operatsioonirežiimi seadet: nuti- või vaikerežiimi. See tähendab, et kui seade on uuesti sisse lülitatud, töötab see salvestatud operatsioonirežiimil.

6. Kui hambahari töötab, peab see iga 30 sekundi tagant võnkumises lühikesi pause, et teil oleks meeles puhastatavaid pooli vahetada.
- Standardfunktsioon: hambahari lülitub pärast 4 tsüklit pidevat kasutamist automaatselt välja.
 - Nutifunktsioon (SMART): kui võtate hambaharja suust välja, lõpetab see töötamise. Suhu tagasipanekul jätkab hambahari tööd sellest hetkest, kui te selle eemaldasite. Hambahari lülitub automaatselt välja pärast 4 tsüklit.
6. Pärast hammaste harjamist pistke hambaharja pea jooksva vee alla, puhastage ja kuivatage see. Laadige hambaharja aku, kui see on tühjaks saanud.
7. Hambaharja väljalülitamiseks mistahes ajahetkel liiguge läbi kõigi režiimide. See tähendab, et kui hambahari on režiimis CLEAN (PUHASTAMINE), peate te toitenuppu kolm korda vajutama – kaks korda režiimis WHITE (VALGENDAMINE) ja korra režiimis SENSITIVE (TUNDLIK).



PUHASTAMINE JA HOOLDAMINE

Enne puhastamist eemaldage laadija juhe toitesüsteemist. Ärge kastke laadijat vette. Pühkige laadija, otsik ja harjahoidja niiske lapiga puhtaks, seejärel kuivatage need korralikult. Ärge kasutage ohtlikke puhastusvahendeid.

MÄRKUS. Ärge kasutage kemikaale, abrasiive ega metallist või puust objekte seadme välispinna puhastamiseks. Ärge peske hambaharja ega harja käepidet nõudepesumasinas.

MÄRKUS. Seadet tuleb laadida määratud temperatuurivahemikus. Laadimine liiga madalal (alla 0 °C) või liiga kõrgel (üle 45 °C) temperatuuril võib olla ohtlik.

MÄRKUS. Vahetage harjapea välja iga kolme kuu järel või vajaduse korral sagedamini, kui ilmneb kulumismärke.

TOOTE LÕPPHOIUSTAMINE

Tagastage kasutatud toode jäätmekogumispunkti. Toode sisaldab keskkonnohtlikke komponente. Seadme korrektne kõrvaldamine aitab säästa väärtuslikke ressursse ja vältida negatiivseid tervise- ja keskkonnamõjusid, mis võivad tekkida jäätmete valest käitlemisest. Kui te ei tea, kuhu kasutatud seadmed viia, palun pöörduge Diagnosis S.A. või kohaliku edasimüüja poole.



OHTLIKE AINETE DEKLARATSIOON

Seade vastab EL-i direktiivile teatud ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes (RoHS). Allpool on loetletud elektrilise seadme komponendid ja teave ohtlike ainete kohta, mida need võivad sisaldada.

Ohtlike ainete deklaratsioon elektri- ja elektroonikaseadmetes

Komponendi nimetus	Ohtlikud aineid					
	Pd	Hg	Cd	Cr(VI)	PBB	PBDE
Hambaharja pea	o	o	o	o	o	o
Ajami mähis	o	o	o	o	o	o
Plastkorpus, paneel, käepideme sisemus	o	o	o	o	o	o
Hambaharja toitevoolu trükkplaat	o	o	o	o	o	o
(Laetav) aku	o	o	o	o	o	o
Laadija korpus	o	o	o	o	o	o
Laadija toitevoolu trükkplaat	o	o	o	o	o	o
Toitevoolu kaabel	X	o	o	o	o	o

° – tähendab, et ohtlike elementide sisaldus koostisosade homogeensetes materjalides vastab standardis GB/T 26572-2011 sätestatud limiitidele.

X – tähendab, et ohtlike elementide sisaldus vähemalt ühe koostisosa homogeeneses materjalis ületab standardis GB/T 26572-2011 sätestatud limiiti kasutatud tehnoloogia ja tootmise piirangute tõttu. Komponendid, mis on märgitud allolevas tabelis tähisega „X“, on vastavuses RoHS 2.0 - 2011/65/EL-i piirangutega teatud ohtlike ainete kasutamise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes.

KESKKONNASÄSTLIK KASUTUSIGA

MÄRKUS. Kõikidele elektri- ja elektroonikaseadmetele peab olema määratud keskkonnasäästlik kasutusiga, mis viitab kasutusele standardsetes temperatuuri- ja niiskustingimustes. Kulumaterjalide, nagu aku, kasutusiga ei ole arvestatud.

See toode sisaldab taaskasutatavat liitiumioonakut. Kasutamise järel kõrvaldage toode ja aku kasutusriigis kehtivate keskkonnamääruste kohaselt.







PAKENDI SISU

- | | |
|----------------------------------------------------------|------------------|
| 1. Ultrahelitehnoloogial põhinev hambahari | 3. Laadija |
| 2. Kaks otsikut, kaks plastikkatet hambaharja otsikutele | 4. Kasutusjuhend |

TEHNILISED ANDMED

Ultraheli võnked	30 000–48 000 minutis	Automaattaimer	2 min.
Võimsus	800 mAh induktiivse laadimisega liitiumioonaku, mis võimaldab tööaega kuni 45 päeva.	Intervalli kestus	30 sekundit.
		Töötingimused	18–25 °C; 23–95 % RH
		Transport ja hoidmine	-18–65 °C; 23–95 % RH
Pinge	AC 100–240 V; 50–60 Hz	Garantii	2 aastat
Energia tarbimine	Võimsus töötamisel 1,4 W	Sisu	Ultrahelitehnoloogial põhinev hambahari, kaks harjapead, induktioon-laadija, kasutusjuhend.
Müratase	≤65 dB		
Mootmed	30,5 x 28,5 x 248 mm		
Veekindlus	IPX7		

APZİMĚJUMU PASKAIDROJUMI

 Tootja	 Alalisvool	 Isolatsiooni kaitseklass II
 Lugege kasutusjuhendit	 Vahelduvvool	IPX7 Kaitseaste
Rev. Viimati uuendatud	 Katalooginumber	

WW-Smart

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Ультразвуковая зубная щетка

Компания Diagnosis благодарим за покупку устройства бренда White Way.

Зубная щетка WW-Smart с ультразвуковой технологией обеспечивает оптимальную очистку поверхностей зубов и межзубных пространств, недоступных в случае традиционных зубных щеток. Имеет генератор ультразвуковых волн, который производит от 30 000 до 48 000 ультразвуковых вибраций в минуту. Благодаря этому щетина точно и эффективно удаляет зубной налет, камень, изменение цвета зубов, отбеливает и массирует десны, придавая вашим зубам здоровую и белую улыбку.

Перед использованием продукта внимательно прочтите инструкцию по использованию и сохраните ее.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ, КАСАЮЩИЕСЯ БЕЗОПАСНОСТИ

При использовании электрооборудования, особенно в присутствии детей, необходимо соблюдать основные меры безопасности, перечисленные ниже.

ПРОЧИТЕ ВСЕ ПУНКТЫ, СОДЕРЖАЩИЕСЯ В РУКОВОДСТВЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

1. Напряжение в настенной розетке должно соответствовать напряжению, указанному на этикетке продукта.

ПРИМЕЧАНИЕ: Используйте оригинальное зарядное устройство для зарядки зубной щетки.

2. Чтобы защитить себя от пожара, поражения электрическим током и других травм, не используйте зарядное устройство в ванной комнате и не погружайте шнур, штепсель в воду или другую жидкость. Не промывайте зарядное устройство водой.
3. Чтобы снизить риск поражения электрическим током, не размещайте и не храните продукт в месте, где он может упасть в ванну или раковину.
4. Не используйте устройство, если кабель зарядного устройства имеет видимые повреждения.
5. При подключении и отсоединении зарядного устройства беритесь за штепсель, а не за провод. Не прикасайтесь к штепселю мокрыми руками.
6. Если зарядное устройство упадет в воду, запрещается брать его. Отключите питание, а затем вытащите его из воды.
7. Не разбирайте и не модифицируйте щетку перед тем, как ее выбросить.
8. Не погружайте щетку в горячую воду.
9. Это устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами без опыта и знаний, если они не контролируются или не проинструктированы о том, как пользоваться устройством, лицом, ответственным за его безопасность.
10. Не позволяйте детям играть прибором.
11. Дети без присмотра не могут чистить или обслуживать прибор
12. Не прижимайте зубную щетку к зубам или деснам с чрезмерной силой. Не чистите одно и то же место в течение длительного периода времени, чтобы не травмировать его.

- ⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед каждым использованием необходимо проверить устройство на наличие повреждений.
- ⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не используйте зубную щетку для очистки поврежденной поверхности зубов.
- ⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Если в течение последних двух месяцев вы перенесли стоматологическую операцию или находитесь на стоматологическом лечении, проконсультируйтесь с врачом перед использованием зубной щетки.
- ⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** При первом использовании зубной щетки может возникнуть кровотечение из полости рта. Если кровотечение из полости рта длится более недели, вам следует проконсультироваться с врачом.
- ⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Если у вас есть кардиостимулятор или другие имплантированные электронные устройства, проконсультируйтесь с врачом перед использованием зубной щетки.
- ⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Не кладите металлические предметы на зарядное устройство, чтобы предотвратить возгорание.
- ⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Этот продукт предназначен только для чистки зубов, десен и языка. Не используйте устройство для целей, отличных от его предназначения.
- ⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Батарейка зубной щетки содержит материалы, которые вредны для окружающей среды.

ВНИМАНИЕ: Не нагревайте щетку и не бросайте ее в огонь. Не храните, не заряжайте и не используйте щетку в условиях высокой температуры, так как в противном случае может произойти перегрев, возгорание и взрыв батарейки, в которой она установлена.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не используйте головку щетки в случае смятия или изгиба щетины. Заменяйте головку каждые 3 месяца или чаще, если появляются признаки износа.

Зубная щетка предназначена только для личного использования, не предоставляйте ее другим лицам.

При первом использовании некоторые люди могут испытывать раздражение зубов, или может появиться чувство онемения из-за быстрых вибраций щетины. Это нормальное явление. Однако, если такое состояние сохраняется в течение 2 недель, не используйте продукт и обратитесь за консультацией к врачу.

Если провод питания поврежден, он должен быть заменен производителем, его сервисным представителем или аналогичным квалифицированным специалистом.

Пожалуйста, сохраните данное руководство пользователя.

УСТРОЙСТВО ЗУБНОЙ ЩЕТКИ



РЕЖИМЫ ЧИСТКИ

3 режима работы зубной щетки.

Функция стандарт

- | | |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| CLEAN | Ежедневная чистка зубов и десен (30 000 вибраций/мин) |
| WHITE | Отбеливание, удаление налета, особенно после кофе и сигарет (40 000 вибраций/мин) |
| SENSITIVE | Мягкая чистка чувствительных зубов и десен (35 000 вибраций/мин) |

Функция SMART

Функция умной работы зубной щетки, благодаря специальным датчикам
 Диапазон действия:
 38 000 - 48 000 вибраций/мин

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ПРИМЕНЕНИЕМ

(1) Поставьте зарядное устройство на плоскую и стабильную столешницу или другую поверхность, затем подключите к источнику питания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед зарядкой выключите зубную щетку.

ПРИМЕЧАНИЕ: Используйте оригинальное зарядное устройство для зарядки зубной щетки.

(2) Поместите зубную щетку вертикально на зарядное устройство, убедитесь, что стойка зарядного устройства совпадает с отверстием в нижней части держателя (рис. 1). При зарядке индикаторная лампочка светится красным цветом. Индикаторная лампочка зарядки станет синей, когда ультразвуковая зубная щетка будет полностью заряжена.

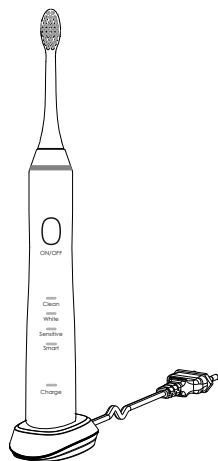


Рис. 1

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

1. Поместите наконечник зубной щетки вертикально в держатель; убедитесь, что головка щетки правильно закреплена (рис. 2).

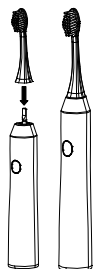


Рис. 2

2. Промойте наконечник зубной щетки водой, а затем нанесите на него пасту (рис. 3).

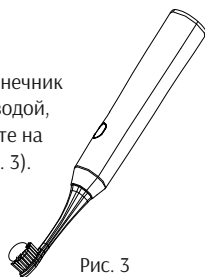
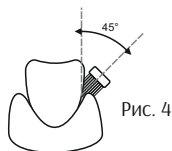


Рис. 3

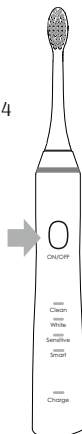
- Поместите наконечник зубной щетки в рот, между зубами и десной (рис. 4).
- Нажмите кнопку питания, чтобы включить зубную щетку и начать чистить зубы в режиме CLEAN по умолчанию. Снова нажмите кнопку питания, чтобы выбрать нужный режим.



- Для включения режима SMART нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 2 секунд в любом режиме работы или при выключенном устройстве.

Устройство имеет функцию памяти, которая запоминает последнюю настройку типа работы: по умолчанию или SMART. Это означает, что при повторном включении устройство будет работать на основе сохраненного вида работы.

- Во время работы зубной щетки каждые 30 секунд будут возникать короткие паузы в вибрации, напоминающие об изменении зоны очистки.
 - Стандартная функция: зубная щетка автоматически отключается после 4 циклов непрерывной работы
 - Функция SMART: когда вы удалите зубную щетку из полости рта, зубная щетка прекратит работу. После повторного введения в рот зубная щетка возобновит работу с момента удаления. Зубная щетка автоматически отключается после 4 циклов работы.
- После чистки зубов ополосните наконечник щетки под проточной водой, затем очистите и высушите его. В случае разрядки зарядите аккумулятор зубной щетки.
- Чтобы отключить зубную щетку в любой момент, вы должны пройти все режимы. Это означает, что если зубная щетка работает в режиме CLEAN, нажмите кнопку питания три раза (в режиме WHITE дважды, в режиме SENSITIVE один раз).



ОЧИСТКА И КОНСЕРВАЦИЯ

Перед очисткой отсоедините кабель зарядного устройства от электричества. Запрещается погружать устройство в воду. Протрите зарядное устройство, наконечник и держатель зубной щетки мягкой тканью, а затем хорошо высушите их. Не используйте вредные чистящие средства.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не используйте химикаты, абразивы, металлические или деревянные предметы для очистки внешних поверхностей устройства. Не чистите зубную щетку или держатель щетки в посудомоечной машине.

ПРИМЕЧАНИЕ: Заряжайте устройство при определенной температуре окружающей среды. Зарядка при слишком низкой (ниже 0°) и слишком высокой температуре (выше 45°C) может создать опасность.

ПРИМЕЧАНИЕ: Заменяйте наконечник каждые 3 месяца или чаще, если появляются признаки износа.

УТИЛИЗАЦИЯ ПРОДУКТА

Отработанное изделие сдайте в пункт сбора отходов. Содержит опасные для окружающей среды компоненты. Правильная утилизация устройства позволяет сохранить ценные ресурсы и избежать неблагоприятных



последствий для здоровья человека и окружающей среды, которая может быть под угрозой в результате неправильного обращения с отходами. Если вы сомневаетесь, куда вернуть использованное устройство, обратитесь в компанию Diagnosis S.A. или к местному дистрибьютору.

ДЕКЛАРАЦИЯ ОБ ОПАСНЫХ ВЕЩЕСТВАХ

В соответствии с требованиями Директивы «Об ограничении использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании (RoHS)».

Ниже перечислены элементы электрического продукта и указана информация о вредных веществах, которые они могут содержать.

Декларация об опасных веществах в электронных и электрических продуктах

Наименование элемента	Опасные вещества					
	Pd	Hg	Cd	Cr(VI)	PBB	PBDE
Головка зубной щетки	o	o	o	o	o	o
Приводная катушка	o	o	o	o	o	o
Корпус, панель, внутренний кронштейн	o	o	o	o	o	o
Печатная плата системы зубной щетки	o	o	o	o	o	o
Аккумулятор с возможностью зарядки	o	o	o	o	o	o
Корпус зарядного устройства	o	o	o	o	o	o
Печатная плата зарядного устройства	o	o	o	o	o	o
Питающий провод	X	o	o	o	o	o

° - означает, что содержание опасных элементов во всех однородных материалах данной детали превышает ограничения, определенные в стандарте «GB/T 26572-2011».

X - означает, что содержание опасных элементов в, по меньшей мере, одном однородном материале данной детали, превышает ограничения, определенные в норме «GB/T 26572-2011» ввиду использованной технологии и ограничений производства.

Элементы, обозначенные «X» в приведенной выше таблице, соответствуют требованиям стандарта RoHS 2.0 - 2011/65/EU «О применении некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании».

ПЕРИОД ЭКСПЛУАТАЦИИ, БЛАГОПРИЯТНОЙ ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

ПРИМЕЧАНИЕ: Все электрические и электронные изделия должны иметь обозначенный срок эксплуатации, благоприятный для окружающей среды, который относится к сроку эксплуатации в стандартных условиях температуры и влажности. Срок эксплуатации расходных материалов, таких как аккумулятор, не включен.

Этот продукт имеет литий-ионную батарею, пригодную для вторичной переработки. После завершения эксплуатации необходимо удалить изделие и аккумулятор в соответствии с действующим экологическим законодательством.

СОДЕРЖАНИЕ УПАКОВКИ

1. Ультразвуковая зубная щетка
2. Два наконечника, два пластиковых футляра для наконечников зубной щетки
3. Зарядное устройство
4. Руководство пользователя

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Звуковые удары	30000-48000 в минуту	Автоспуск	2 мин
Индуктивная зарядка	Li-ион 800mAh обеспечивает до 40 дней работы	Интервал времени	30 сек.
Напряжение	100-240 В переменного тока; 50-60 Гц	Условия эксплуатации	18-25 ° C; 23-95% относительной влажности
Потребление энергии	Рабочая мощность 1,4 Вт	Условия транспортировки и хранения	-18-65 ° C; 23-95% относительной влажности
Уровень шума	≤65 дБ	Гарантия	2 года
размеры	30,5x28,5x248 мм	Содержание	Зубная щетка Sonic, 2 чистящие головки, индуктивное зарядное устройство, руководство пользователя
Водонепроницаемый	IPX7		

ОБЪЯСНЕНИЕ СИМВОЛОВ

 Производитель	 Постоянный ток	 IPX7	 Изоляция
 Rev. Последнее обновление	 Переменный ток		 Класс защиты
 REF Каталожный номер		 Ознакомьтесь с руководством пользователя	

TECHNINIAI DUOMENYS^{LT}

Poveikis: 31 000–48 000 garsinių virpesių per minutę
Indukcinis įkrovimas: 800 mAh ličio jonų baterija, 180 minučių veikimo laikas

Įtampa: 100–240 V

Energijos sąnaudos: 1,4 W galia, 0,5 W budėjimo režimas

Triukšmo lygis: ≤ 65 dB

Produkto dydis: 50 x 75 x 247mm

Atsparumas vandeniui: IPX7

Automatinis laikmatis: 2 min.

Intervalas: 30 sek.

Darbo aplinka: nuo 18 iki 25 °C; santykinė oro drėgmė 10–95 %

Laikymo sąlygos: nuo –20 iki 60 °C; santykinė oro drėgmė 10–95 %

Garantija: 2 metai

Pakuotėje yra: garsinis dantų šepetėlis, 2 šepetėlio galvutės, indukcinis kroviklis, naudojimo instrukcija

TEHNISKIE DATI^{LV}

Darbība: 31000-48000 soniskās kustības

Indukcijas lādēšana: 800 mAh Li-ion nodrošina 180 darbības minūtes

Spriegums: 100-240V

Enerģijas patēriņš: 1,4 W darba enerģija, 0,5 W gaidīšanas režīms

Trokšņa līmenis: ≤ 65 dB

Produkta izmērs: 50x75x247mm

Ūdensizturība: IPX7

Automātiskais taimeris: 2 min.

Intervāla laiks: 30 sek.

Darba vide: 18 - 25 °C; 10-95% RH

Uzglabāšanas apstākļi: -20 - 60 °C; 10-95% RH

Garantija: 2 gadi

Komplektācija: zobu birste, divi tīrīšanas uzgaļi, lādētājs, lietošanas instrukcija

TEHNILISED ANDMED^{EE}

Mõjud: 31 000–48 000 võnget minutit

Induktiivne laadimine: 800 mAh liitiumioonakuga töötav 180 minutit

Pinge: 100-240 V

Energiaatarve: 1,4 W võimsus, 0,5 W ooterežiimis

Müratase: ≤ 65dB

Toote suurus: 50x75x247mm

Veekindlus: IPX7

Automaatne taimer: 2 min.

Intervalli aeg: 30 sek.

Töökeskkond: 18-25 °C; 10-95% RH

Säilitamistingimused: -20 - 60 °C; 10-95% RH

Garantiid: 2 aastat

Komplektis: Sonic hambahari, 2 hambaharja otsikut, induktioonlaadija, kasutusjuhend

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ^{RUS}

Воздействие: 31000 - 48000 звуковых ударов в минуту

Индуктивная зарядка: Литий-ионный аккумулятор емкостью 800 мАч, 180 минут рабочего времени

Напряжение: 100-240В

Энергопотребление: рабочая мощность 1,4 Вт, мощность в режиме ожидания 0,5 Вт

Уровень шума: ≤ 65 дБ

Размер продукта: 50x75x247mm

Водонепроницаемость: IPX7

Автотаймер: 2 мин.

Рабочий интервал: 30 сек.

Рабочая среда: 18 - 25 °C; 10-95% относительной влажности

Условия хранения: -20 - 60 °C; 10-95% относительной влажности

Гарантия: 2 года

Состав комплекта: звуковая зубная щетка, 2 чистящие головки, зарядное устройство, руководство пользователя

Diagnosis S.A.
ul. Gen. W. Andersa 38A,
15-113 Białystok, Poland
www.diagnosis.pl

UAB Allium UPI
A.Juozapavičiaus g. 9,
LT- 09311 Vilnius
Tel.nr. +370 52699217
El.paštas: info@allium.lt

VEIKALA ŽIMOGS UN PĀRDEVĒJA PARAKSTS
PARDUOTUVĒS ANTSPAUDAS IR PĀRDEVĒJO PARĀŠAS

GARANTIJAS TALONS GARANTIJOS KORTELĒ

PRODUKTO PAVADINĪMĀS	PRODUKTA NOSAUKUMS
MODELIS	MODELIS
SERIJOS NUMERIS	SĒRIJAS NUMURS
PARDAVIMO DATA	PĀRDOŠANAS DATUMS

GARANTIJOS SĀLYGOS^{LT}

- Diagnosis S.A. suteikiama garantija: 24 mėnesiai dantų šepetėliui WW-Smart (išskyrus šepetėlio galvutes).
 - Techinės įrangos defektai garantiniu laikotarpiu bus nemokamai pataisyti per 21 dieną.
 - Terminas pradedamas skaičiuoti nuo įrangos pristatymo į aptarnavimo centrą dienos.
- Pirkėjas turi teisę prietaisą pakeisti į naują įrangą be defektų, jei:
 - remontas nebuvo atliktas per 1 punkte nustatytą laiką;
 - įgaliotasis aptarnavimo centras nustatė nepataisomą gamybos defektą;
 - garantiniu laikotarpiu gaminys buvo taisytas 4 kartus, o įranga vis tiek turi defektų, trukdančių naudoti gaminį pagal paskirtį.
 - Remonto sąvoka neapima darbų, susijusių su įrangos patikra ir valymu.
- Garantija netaikoma: baterijoms, gaminiams su neįskaitomu ar sugadintu serijos numeriu, dėl eksploatacijos ir laikymo pažeidimų, neatitinkančių naudojimo instrukcijos, skysčių ar kietųjų dalelių patekimo, elektros įtampos šuolių, neįgaliotų asmenų atliekamo remonto ir atsitiktinių įvykių.
- Sugedusį prietaisą pirkėjas turi pristatyti pagrindinio aptarnavimo centro adresu.
- Parduodamų plataus vartojimo prekių garantija neatmeta, neapriboja ar nepanaikina pirkėjo įgaliojimų dėl prekių, neatitinkančių sutarties.
- Vienintelis garantinių teisių pagrindas yra garantijos kortelė su pardavimo data, antspaudas ir pardavėjo parašas. Neužpildyta, klaidingai užpildyta, pildyta ar koreguota neturinčių tam teisės asmenų arba neįskaitomai sugadinta kortelė negalioja.

GARANTIJAS NOSACĪJUMI^{LV}

- Diagnosis S.A. nodrošina WW-Smart zobu birstei (izņemot birstes uzgaļus) 24 mēnešu garantiju.
 - Defekti, kas konstatēti garantijas periodā, tiks novērsti bez maksas 21 dienas laikā.
 - Minētais periods sākas no brīža, kad ierīce tiek nogādāta servisa centrā.
- Pircējam ir tiesības mainīt ierīci pret jaunu precī bez defektiem, ja: Remonts netika veikts 1. punktā minētajā periodā
 - Autorizētā servisa centrs ir konstatējis nelabojamu ražošanas defektu.
 - Garantijas periodā tika veikti 4 remontu, ierīcei joprojām ir defekti, kuru dēļ to nevar lietot atbilstoši tās paredzētajam lietošanas mērķim.
 - Remonta jēdziens neattiecas uz darbībām, kas saistītas ar ierīces pārbaudi un tīrīšanu.
- Garantija neattiecas uz: baterijām, ierīcēm ar nesalasāmu vai bojātu sērijas numuru, bojājumiem, kas radušies, lietojot vai uzglabājot ierīci neatbilstoši lietotāja instrukcijai, šķidrums vai citu priekšmetu nokļūšanu ierīces iekšpusē, remontiem, kurus ir veikusi nepilnvarota persona vai nejausīem negadījumiem.
- Bojāta ierīce pircējam ir jānogādā servisa centrā.
- Pārdotu preču garantija neizslēdz, neierobežo un neaptur pircēja tiesības, kas izriet no preces neatbilstības līgumam.
- Vienīgais garantijas tiesību pamats ir garantijas talons, kurā norādīts pārdošanas datums, pārdevēja zīmogs un paraksts. Talons ir nederīgs, ja tas nav aizpildīts, aizpildīts nepareizi, satur nepiederošu personu veiktos labojumus vai ierakstus, tas ir nesalasāms bojāšanas rezultātā.

Pirkėjas turėtų pateikti prietaisą tinkamai apsaugotoje pakuotėje. Garantija netaikoma nuostoliams, atsiradusiems dėl nepakankamo ar netinkamo pakavimo. Diagnosis S.A. taip pat neatsako už defektus, atsiradusius dėl pašto ar kurjerių įmonės padarytos žalos.

Pircējam ir jānogādā prece atbilstoši drošā iepakojumā. Garantija neattiecas uz bojājumiem, kas radušies nepietiekama vai neatbilstoša iepakojuma dēļ. Uzņēmums Diagnosis S.A. neatbild par defektiem, kas radušies pasta vai kurjera sniegto pakalpojumu rezultātā.

Diagnosis S.A.
ul. Gen. W. Andersa 38A,
15-113 Białystok, Poland
www.diagnosis.pl

Maaletooja: Allium UPI OÜ
Vae 16, Laagri 76401, Harjumaa
e-post: info@allium.upi.ee
Tel.: 679 1827

ПЕЧАТЬ МАГАЗИНА И ПОДПИСЬ ПРОДАВЦА
PDE PITSAT JA MÜÜJA ALLKIRI

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН GARANTIIKAART

TOOTE NIMETUS	НАИМЕНОВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ
MUDEL	МОДЕЛЬ
SEERIANUMBER	СЕРИЙНЫЙ НОМЕР
MÜÜGI KUUPÄEV	ДАТА ПРОДАЖИ

GARANTIITINGIMUSED^{EE}

- Diagnosis S.A. annab garantii: 24 kuud WW-Smart hambaharjale (v.a harjapead).
 - Garantiiperioodi jooksul ilmnenuid riistvara defektid kõrvaldatakse tasuta 21 päeva jooksul.
 - Remondiperioodi algust arvestatakse alates seadme jõudmisest hoolduskeskusesse.
- Ostjal on õigus seade uue, defektideta seadme vastu välja vahetada, kui:
 - remont pole lõpule viidud punktis 1. sätestatud tähtjaks;
 - volitatud hoolduskeskus on tuvastanud parandamatu tootmisdefekti;
 - garantiiperioodi jooksul on läbi viidud 4 remonti ja seadmel on endiselt defekte, mis takistavad selle kasutamist otstarbekohasel mool.
 - Remont ei hõlma seadme kontrollimise ja puhastamiseiga seotud toiminguid.
- Garantii alla ei kuulu: patareid, loetamatu või kahjustatud seerianumbriga tooted, kasutamise ja hoiustamise juhiste mittejärgimise, vedelike või vööriehade sissetungimise, vooluvõrgu ülepinge, volitamata isikute poolt tehtud remondi või juhuslike sündmuste tagajärjel kahjustatud toode.
- Ostja peab rikkis seadme saatma peahoolduskeskusesse.
- Müüdüd tarbekaupade garantii ei välista, piira ega tühista ostja õigusi, mis tulenevad lepingualuste toodete mittevastavusest.
- Garantiioiguste ainsaks aluseks on garantiikaart, millel on märgitud müügikuupäev, müüja pitsat ja allkiri. Garantiikaart on kehtetu, kui see pole täidetud, on täidetud valesti, kui sellel on parandusi ja volitamata isikute poolt tehtud märkeid või kui see on kahjustumise tõttu loetamatu.

Ostja peab seadme saatma piisavalt kaitstud pakendis. Garantii ei kata ebapiisavast või ebastabiilselt pakendist tulenevaid kahjustusi. Diagnosis S.A. ei vastuta sarnuti defekte eest, mis on tingitud transpordi käigus tekkinud kahjustustest.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ^{RUS}

- Diagnosis SA предоставляет гарантию: 24 месяца на звуковую зубную щетку WW-Smart (гарантия не распространяется на чистящие головки).
 - В гарантийный период дефекты изделия будут устранены в течение 21 дня на безвозмездной основе.
 - Исчисление срока устранения дефекта начинается с момента поступления изделия в пункт сервисного обслуживания.
- Покупатель имеет право замены изделия с производственным дефектом на новое в случаях, когда:
 - сервисный ремонт не выполнен в срок, указанный в пункте 1;
 - авторизованный сервисный пункт установил производственный дефект, устранение которого невозможно;
 - в течение гарантийного срока изделие подвергалось ремонту четыре раза, а дефекты по-прежнему появляются, делая невозможным дальнейшее использование изделия по назначению.
 - Термин «ремонт» не распространяется на действия, связанные с проверкой и чисткой изделия.
- Гарантия не распространяется на: элементы питания и изделия с неразборчивым или поврежденным серийным номером, повреждения, возникшие вследствие несоответствующего руководству пользователя способа использования или хранения, повреждения, возникшие вследствие попадания внутрь изделия жидкости или посторонних предметов, повреждения, вызванные перенапряжением электрической сети, неавторизованное ремонтное обслуживание, повреждения, возникшие в результате случайных событий.
- Поставка покупателем неисправного изделия осуществляется в адрес главного сервисного центра.
- Гарантия на проданное потребительское изделие не исключает, не ограничивает и не приостанавливает прав потребителя, вытекающих из несоответствия изделия условиям договора.
- Основанием для признания гарантийных прав являются гарантийный талон с заполненной датой продажи, печатью и подписью продавца, а также документ, подтверждающий приобретение изделия. Незаполненный гарантийный талон, заполненный неправильно, носящий следы исправления или записей неуполномоченных лиц, признается недействительным.

Покупатель должен поставить изделие в упаковке, надежно защищающей его от повреждений. Повреждения, возникшие вследствие недостаточной упаковки, не подлежат гарантийному ремонту. Гарантийному ремонту не подлежат и другие повреждения, возникшие вследствие обстоятельств, за которые Diagnosis S.A. не несет ответственности, особенно повреждения, возникшие по вине курьерских фирм, осуществляющих доставку.